

Verzió	2.0
Kiadás dátuma	2010. április 25.
Felülvizsgálat dátuma	2013. május 9.
Érvénybelépés dátuma	2013. május 10.

**1. SZAKASZ AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****1.1. Termékazonosító**

Terméknév: Mosószóda  
Hatóanyag: Nátrium-karbonát  
EC szám: 011-005-00-2  
CAS szám: 497-19-8  
- Összetétel: egy összetevőjű anyag  
- Eredet: szervesetlen

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

Általános vízlágyító-, áztató-, zsíroló- és tisztítószer. Használható ruhák áztatására, mosására, szennyezett felületek tisztítására.

**1.2.1. Ellenjavallt felhasználások**

Nincs

**1.2.2. Felhasználási terület**

Lakossági és közületi felhasználás.

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai****A vállalat azonosítása**

Gyártó cég neve: KLORID VEGYI- ÉS MŰANYAGIPARI ZRT.  
címe: 4150 Püspökladány, Község dűlő 1.  
telefon: +36 54/451-308  
fax: +36 54/451-420  
e-mail: klorid@externet.hu

Összetétel információ: www.klorid.hu

A biztonsági adatlapért felelős személy neve: Nagy József  
e-mail címe: klorid@externet.hu

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel: +36 80/201-199 (éjjel-nappal díjmentesen hívható zöld szám)  
+36 1/476-6464 (éjjel-nappal díjmentesen hívható szám)

**2. SZAKASZ A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

**Keverék osztályozása:** (CLP) az Európai Parlament és Tanács 1272/2008 EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról címkézéséről a 67/548/EGK és az 1000/45/EK irányelv módosításáról és hatályaon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról alapján

Veszélyességi osztályok/kategóriák	Figyelmeztető „H” mondatok
Szemirrit 2. Szemirritáció 2.	H319 Súlyos szemirritációt okoz.

**2.2. Címkézési elemek**

**Az 1272/2008 EK (CLP) rendelet szerinti címkézés**

**Termékazonosító:** Mosószóda  
**Hatóanyag:** Nátrium-karbonát  
**CAS szám:** 497-19-8  
**EC szám:** 011-005-00-2

**Veszélyt jelző piktogramok:** GHS piktogram



**GHS07**

**Veszély/figyelmeztetés:** Figyelem

**A veszélyre figyelmeztető „H” mondatok**

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó „P” mondatok**

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## MOSÓSZÓDA

Verzió	2.0
Kiadás dátuma	2010. április 25.
Felülvizsgálat dátuma	2013. május 9.
Érvénybelépés dátuma	2015. május 10.

### 2.3. Egyéb veszélyek

Az anyag az 1907/2006/EK rendelet XIII. melléklete szerint nem felel meg a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT) vagy a nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyagokra vonatkozó kritériumoknak.

## 3. SZAKASZ ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETÉTELRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 3.1. Anyagok: nem

### 3.2. Keverékek: igen

**Hatóanyag:** Nátrium-karbonát

**Terméknév:** Mosószóda

Kémiai név	EC szám	CAS szám	Koncentráció tartomány % (W/W)
Nátrium-karbonát	011-005-00-2	497-19-8	100

## 4. SZAKASZ ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács: zuhanyzás javasolt. Az elszennyeződött ruhadarabot azonnal el kell távolítani, beleértve a cipőt is.

#### 4.1.1. Az elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások az expozíciós utak szerint

**Belélegezve:** Gondoskodni kell friss levegőről, helyezze nyugalomba a sérültet. Forduljon orvoshoz, amennyiben tartós köhögés vagy légzőszervi irritáció keletkezne.

**Szemmel érintkezve:** Azonnal bő vízzel (minimum 15 percig) mossa ki a szemet a szemhéjak széthúzása mellett. Ha lehetséges a kontaktlencsét távolítsa el, folytassa a mosást. Szemirritáció (fájdalom, homályos látás, égő érzés) esetén forduljon orvoshoz.

**Bőrrel érintkezve:** Az anyaggal szennyezett ruhát azonnal el kell távolítani. Bő vízzel mossa le a bőrfelületet. Tartós bőrirritáció esetén (égő érzés, kiütés) forduljon orvoshoz.

**Lenyelés esetén:** Nem szabad hánytatni. Ha a sérült eszméletlenül van, mossuk ki a száját, lehetőség szerint itassunk vele vizet illetve tejet, aztán kórházba kell szállítani.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

**Belégzés:** Égő érzés, köhögés, nehézlégzés, torokfájás. A tünetek késleltetve jelenhetnek meg.

**Bőr:** Vörösség, bőrgégek, fájdalom.

**Szem:** Vörösség, fájdalom, égések.

**Lenyelés:** Hasi fájdalom, égőérzés, sokk vagy ájulás, hányás, eszméletlenség.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

**Utasítások orvosoknak:** Kezelés a fellépő tünetek szerint.

**Speciális ellátásra és az elsősegélynyújtásra vonatkozó előírás:** Az elsősegélynyújtó viseljen védőfelszerelést a keresztszennyeződések elkerülésére.

## 5. SZAKASZ TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

### 5.1. Oltóanyag

**Alkalmazható oltószer:** A környező tűznek megfelelően kell megválasztani (pl. porral oltó, vízpermet, szén-dioxid, habbal oltó)

**Biztonsági okokból nem alkalmazható oltószer:** Nem ismert.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: Tűz során irritatív és maró gázok, füst keletkezik (Nátrium-oxid füst, Szén-dioxid gáz)

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: A teljes testet, arcot és fejet védő lúgálló felszerelés alkalmazandó. Nem éghető anyag. Tűzvesélyességi jele F.

## 6. SZAKASZ INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### 6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

a) Viseljünk védőfelszerelést, kerüljük a bőrrel, szemmel való érintkezést.

b) Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

#### 6.1.2. A sürgősségi ellátás esetében

Viseljünk megfelelő személyi védőfelszerelést, kerüljük a bőrrel, szemmel való érintkezést.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nagy mennyiségű termék élővízbe, csatornába jutását meg kell akadályozni.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

A szabadba jutott anyagot fel kell szedni A szennyezett anyagot zárt tartályban biztonságos lerakóhelyre kell szállítani. A maradék anyagot bő vízzel le kell mosni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra: Nem alkalmazható.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## MOSÓSZÓDA

Verzió	2.0
Kiadás dátuma	2010. április 25.
Felülvizsgálat dátuma	2013. május 9.
Érvénybelépés dátuma	2015. május 10.

### 7. SZAKASZ KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Gondoskodjunk arról, hogy megfelelő szellőztetés legyen a termék használata közben. Tartsa be a címkén megadott utasításokat. soha ne keverje savakkal vagy más tisztítószerrel. A munkavégzés során tilos enni, inni, dohányozni.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolás: Elkülönítve jól szellőző, hűvös helyiségben kell tárolni, közvetlen napfénytől védve. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól külön kell tárolni.

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A termék a háztartásban vagy közületekben használatos tisztítószer. A megadott használati és adagolási előírásokat be kell tartani.

### 8. SZAKASZ AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

A munkahelyen alkalmazandó határértékek adatai a Magyarországon hatályos határértékeket figyelembe véve az anyag nem rendelkezik. Magyar szabályozás: a 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelettel (munkahelyi levegőben megengedett határérték)

#### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

**8.2.1. Műszaki munkavédelmi intézkedések:** Tartsuk be a kezelésre és tárolásra vonatkozó előírásokat. Tartsuk be a személyi higiéniaira vonatkozó előírásokat. A munkavégzés során ne egyen, ne igyon, ne dohányozzon. A munka végeztével mosson kezet. A szennyezet ruházatot vegye le és mossa ki.

#### 8.2.2. Egyéni óvintézkedések, védőfelszerelések

- Szem-/arcvédelem:** Viseljünk szem- vagy arcvédőt.
- Bőrvédelem:** Védőruha és védőkesztyű (latex).
- Légutak védelme:** Zárt térben megfelelő szellőzést vagy légcserét kell biztosítani.

#### 8.2.3. Környezeti expozíció ellenőrzése

Meg kell akadályozni a termék talajba, élővízbe vagy csatornába jutását.

### 9. SZAKASZ FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

**Halmazállapot:** szilárd (nedvszívó por)

**Szín:** fehér

**Szag:** szagtalan

**Szag küszöbérték:** nincs adat

**pH-érték (1%-os oldatban 20 °C-on):** 11,6

**Olvadáspont (°C):** 831 °C

**Tűzveszélyesség (szilárd, gázállapot):** nem tűzveszélyes

**Relatív sűrűség (vízre vonatkoztatva):** 2,53 g/cm<sup>3</sup>

**Öngyulladás (szilárd, gáz) hajlam:** nem öngyulladó

**Bomlási hőmérséklet °C:** 800 °C

**Gőznyomás (kPa):** nem meghatározott

**Oldhatóság vízben (20 °C):** 217 g/l

**Relatív gőzsűrűség (levegő=1):** nem meghatározott

**Párolgási sebesség:** nem meghatározott

**9.2. Egyéb információk:** A termék nem tartalmaz szerves illékony komponens (VOC).

### 10. SZAKASZ STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPZÉS

**10.1. Reakciókészség:** Az anyag reagál tömény és híg savakkal, savas keverékekkel, redukáló, oxidáló szerekkel, ammónium vegyületekkel, hidrogénnel.

**10.2. Kémiai stabilitás:** Normál hőmérsékleti viszonyok és előírás szerinti tárolás esetén stabil (3 hónap) később lassú bomlás következik be.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs. Izzó fémalumíniummal robbanásszerűen reagál.

**10.4. Kerülendő körülmények:** Savak, cink, égetett mész, alumínium, kénsav, fluor, hidrogén-peroxid.

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** Tömény és híg savak, savas keverékek, redukáló- és oxidálószer, ammónia vegyületek.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek:** Szén-dioxid, mérgező nátrium-oxid füst.

### 11. SZAKASZ TOXIKOLÓGIAI ADATOK

#### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## MOSÓSZÓDA

Verzió	2.0
Kiadás dátuma	2010. április 25.
Felülvizsgálat dátuma	2013. május 9.
Érvénybelépés dátuma	2015. május 10.

### Akut toxicitás

**Lenyelve:** LD50 (oral) patkány (mg/kg) 4090 mg/kg

**Belélegezve:** LC50 (inhalatív) mg/¼ h: nincs adat

**Bőrrel érintkezve:** LD50 (dermal) patkány (mg/kg): nincs adat

**Bőrkorrózió/bőrirritáció:** Skin Corr. 1B

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:** Eye Dam. 1

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:** Reverzibilis módon irritálja a légző rendszert és a nyálkahártyát. Hosszantartó vagy ismételt expozíció hatására érzékeny személyeknél szenzibilizáló hatású.

**Csírasejt mutagenitás:** nincs adat

**Rákkeltő hatás:** nincs kísérleti eredményből származó adat

**Reprodukciós toxicitás:** nincs kísérleti eredményből származó adat

## 12. SZAKASZ ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 12.1. Toxicitás

A vízi organizmusokra káros hatással van a pH eltolódás miatt.

**Víztoxicitási adat:** LC 50 (96h): 300 mg/l

**Környezetre veszélyes tulajdonságok:** A terméket nagyobb mennyiségben tilos a talajvízbe, a felszíni vizekbe vagy a csatornahálózatba juttatni.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:

Vízben és talajban hidrolízis útján bomlik le.

(Nátrium-karbonát → Nátrium-bikarbonát → Szén-dioxid)

### 12.3. Bioakkumulációs képesség:

Nem áll rendelkezésre adat.

### 12.4. A talajban való mobilitás:

Környezetbe kerülve a talajban hidrolízis útján lebomlik.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

**PBT-érték:** nem alkalmazható

**vPvB-érték:** nem alkalmazható

### 12.6. Egyéb káros hatás:

Nem áll rendelkezésre további adat.

## 13. SZAKASZ ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

**Felhasználatlan termékből származó hulladék:** A rendeltetésszerű előírt módon történő használaton kívül tilos talajba, lefolyóba üríteni. A fel nem használt anyagot vagy szennyezett maradékát veszélyes hulladék gyűjtő helyre kell szállítani. Élővízbe, közcatornába juttatni tilos!

**Kiürült csomagolóanyag kezelése:** Tisztítás után a csomagoló anyag újra felhasználható (regranulálás). Tisztítás vízzel.

**Ártalmatlanítás:** EWC:200115 szerint lúgok (háztartási hulladékok és ezekhez hasonló, kereskedelmi, ipari és intézményi hulladékok). Az üres edényzetet tilos bármilyen más célra felhasználni.

## 14. SZAKASZ SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 14.1. UN-szám:

nincs meghatározva

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

A veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint nem veszélyes áru és nem jelölésköteles.

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

nincs meghatározva

### 14.4. Csomagolási csoport:

nincs meghatározva

### 14.5. Környezeti veszélyek

**Környezetre veszélyes (ADR/RID):** nem

**Tengeri szennyező (IMDG):** nem

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

**EmS szám:** F-A, S-B

**Korlátozott mennyiség:** nincs meghatározva

### 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC Kódex szerinti ömlesztett szállítás:

nem jellemző.

## 15. SZAKASZ SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### Érvényes jogszabályok

1992. évi XXII. törvény a Munka Törvénykönyvéről

1993. évi XCIII. törvény a Munkavédelemről

1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## MOSÓSZÓDA

Verzió	2.0
Kiadás dátuma	2010. április 25.
Felülvizsgálat dátuma	2013. május 9.
Érvénybelépés dátuma	2015. május 10.

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról  
220/2004. (VII. 21.) Kormányrendelet a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól  
98/2001. (VI. 15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről  
28/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet vízzennyező anyagok kibocsátásaira vonatkozó határértékekről és alkalmazásuk egyes szabályairól  
16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről  
28/2011. (IX. 8.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról  
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól  
648/2004 EK rendelet a mosó és tisztítószerkekről  
1451/2007 EK rendelet a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv  
16. cikkének (2) bekezdésében említett 10 éves munkaprogram második szakaszáról  
98/8 EK irányelv a biocid termékek forgalomba hozataláról  
38/2003. (VII. 7.) ESzCsM- FVM-KvVM együttes rendelet a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről  
25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról  
1907/2006 EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről  
219/2011. (X. 20.) Kormányrendelet a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésről  
1272/2008 EK rendelet a veszélyes anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelvek módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** A termékre kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

## 16. SZAKASZ EGYÉB INFORMÁCIÓK

### a) Változások jelzése

Ez a verzió helyettesít minden korábbi verziót.

### b) Rövidítések

ADR: A veszélyes Áruk Nemzetközi közúti szállításáról szóló Európai Megállapodás

CAS: Chemical Abstract Service (regisztrációs szám)

EWC kód: Európai hulladék katalógus

EC<sub>50</sub>, EC<sub>10</sub>: Az anyag tényleges koncentrációja, amely a legnagyobb válaszreakció 50%-át/10%-át eredményezi.

LC<sub>50</sub>, LC<sub>10</sub> (50%-os/10%-os halálos koncentráció): Az anyag azon koncentrációja a vízben, amely a kísérleti állatcsoport 50%-ának/10%-ának elhullását okozza.

LD<sub>50</sub>(lethal dose): A kísérleti állatok 50%-át elpusztítja.

### c) Legfontosabb szakirodalmi hivatkozás

A hatóanyag szállítójának magyar nyelvű biztonsági adatlapja.

### d) Az anyag osztályozása az 1272/2008/EK rendelet (CLP) szerint

Osztályozás az 1272/2008/EK rendelet (CLP) szerint	Osztályozási eljárás
Szemirrit 2.	kísérleti adatok

### e) Vonatkozó H- és P-mondatok

#### H mondatok

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

#### P mondatok

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

### f) Javasolt képzések

A felhasználó felelőssége valamennyi a kezelésre vonatkozó utasítás, jogszabály betartása. Rendszeres használatánál munkavédelmi oktatást kell tartani. A termék kizárólag a megjelölt rendeltetési célra használható. A biztonsági adatlap foglalkozásszerű felhasználók részére rendelkezésre áll.

Az 1.2. pontban ismertetett felhasználási terület csak a legjellemzőbbeket tartalmazza. Különleges felhasználási területen való alkalmazás a felhasználó felelőssége.

Az adatlap információi a mai ismereteinken alapulnak, és a termék szállítási állapotára vonatkoznak. A biztonsági adatlap a kezelésre, szállításra, tárolásra és az ártalmatlanításra fogalmaz meg ajánlásokat. Az adatok más termékre nem vonatkoztathatók.

# **BIZTONSÁGI ADATLAP**

## **MOSÓSZÓDA**

Verzió	2.0
Kiadás dátuma	2010. április 25.
Felülvizsgálat dátuma	2013. május 9.
Érvénybelépés dátuma	2015. május 10.

Ha a terméket más termékkel együtt használják vagy összekeverik, úgy az adatlapon megadott adatok már nem használhatók fel. A felhasználó felelőssége valamennyi, a kezelésre vonatkozó jogszabály betartása. A biztonsági adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a helytelen használatból keletkező következményekért.

---

### **KÉSZÍTETTE:**

**Klorid Vegyi- és Műanyagipari Zrt.**

4150 Püspökladány

Község dűlő 1.

Tel./fax: +36 54/451-420